

<b>FIRMA USŁUG PROJEKTOWYCH</b> <b>ANTONI GOŁEK</b> 34-300 ŻYWIEC ul. Komorowskich 127 NIP 553-148-20-52	tel. 0602-615-905
---	----------------------

STAROSTWO POWIATOWE  
w Żywcu  
ul. Krasieńskiego 13  
34-300 ŻYWIEC  
-36-

TEMAT: PRZEDSZKOLE W ŻYWCU UL. TETMAJERA  
CZĘŚĆ ELEKTRYCZNA

Zatwierdzam projekt budowlany  
stanowiący załącznik nr 1  
decyzji znak ND.6740.544.2014  
z dnia 09.06.14r.

TREŚĆ: **PROJEKT ZAMIENNY W CZĘŚCI ENERGETYCZNEJ  
DOTYCZĄCY OSŁONIĘCIA KABLI ENERGETYCZNYCH  
15kV i OŚWIETLENIA W ZWIĄZKU Z BUDOWĄ  
PRZEDSZKOLA W ŻYWCU UL. TETMAJERA**

INWESTOR: MIASTO ŻYWIEC  
34-300 ŻYWIEC UL. RYNEK2

ŻYWIEC, kwiecień 2014r.

PROJEKTOWAŁ:

**JAN ŁATANIK**  
34-300 ŻYWIEC, Trzebinia, ul. Miła 9  
Upr. do projektowania sieci  
instalacji elektrycznych  
Nr ewid.: 128/93 tel. 033 860 22 04

SPRAWDZIŁ:

inż. elektryk **ANTONI GOŁEK**  
34-300 ŻYWIEC ul. Spacerowa 32  
Upr. w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
do kierowania robotami, nadzorowania,  
kontrolowania i projektowania bez ograniczeń  
nr UAN-VI-1227/57/87 BB i 90/98 BB  
tel. 602-615-905

## ZAWARTOŚĆ OPRACOWANIA

### 1. OPIS TECHNICZNY

#### 1.1. WSTĘP

#### 1.2. PODSTAWA OPRACOWANIA

#### 1.3. ZAKRES OPRACOWANIA

#### 1.4. PROJ. ZAKRES ROBÓT

#### 1.5. UWAGI KOŃCOWE

### 2. CZĘŚĆ PRAWNA

#### 2.1. WARUNKI TECHNICZNE PRZEBUDOWY WYDANE PRZEZ RD ŻYWIEC NR RD-4/ZS/AW/5132/2012 Z DNIA 23.10.2012r.

#### 2.2. UZGODNIENIA,

#### 2.3. POROZUMIENIE W SPRAWIE PRZEBUDOWY KABLI ENERGETYCZNYCH POMIĘDZY TAURON DYSTRYBUCJA SA a MIASTEM ŻYWIEC

### 3. ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW

### 4. RYSUNKI:

1. PLAN TRASY PROJ. PRZEBUDOWY KABLI ENERGETYCZNYCH W  
ZWIĄZKU Z BUDOWĄ PRZEDSZKOŁA W ŻYWCU UL. TETMAJERA  
SKALA 1:500
2. SZCZEGÓŁ OSŁONIĘCIA KABLI 1:100

*Oświadczam, że przedmiotowa dokumentacja projektowa  
jest wykonana zgodnie z umową, obowiązującymi przepisami  
techniczno-budowlanymi oraz normami i jest kompletna  
Z punktu widzenia celu, któremu ma służyć Prawo Budowlane  
Art. 20 ust.4 ustawy z dn. 7 lipca 1994r.  
(Dz. U. 2013r. poz. 1409 obwieszczenie Marszałka Sejmu z dnia 2 paźdz. 2013r  
w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu ustawy Prawo Budowlane)*

Projektant:

TAN ŁATANIK  
ul. Żywieckiego, Trzebinia, ul. Miła 9  
do projektowania sieci  
instalacji elektrycznych  
tel. 128/93 tel. 033 860 22 04

Sprawdzający:

inż. elektryk ANTONI GOŁEK  
34-300 ŻYWIEC/ ul. Spacerowa 32  
Upr. w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
do kierowania robotami, nadzorowania,  
kontrolowania i projektowania bez ograniczeń  
nr UAM-VI-1227/57/87 BB i 90/98 BB  
tel. 602-615-905



URZĄD WOJEWÓDZKI  
w Białymstoku

Wydział Gospodarki Przemyślną i  
Handlu Zagranicą

Nr ewidenc. 126/93 B-B

Białystok - Białystok, 5 Grudnia 1993 r.

STANOWISKO POWIATOWE  
w Żywcu  
ul. Krasieńskiego 13  
34-300 ŻYWIEC  
-36-

## DECYZJA

Na podstawie § 2 ust. 1 pkt 2 i ust. 2 pkt 2, § 13 ust. 1 pkt 4 lit. d rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie zasadniczych funkcji technicznych w budownictwie i Dz. U. Nr 6 poz. 46 z późniejszymi zmianami stwierdzam, że

Pan Jan L. A. J. A. N. I. K. - technik elektrotechnik

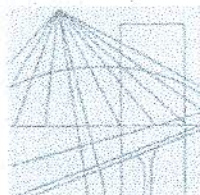
urodzony 20 lutego 1959 r. w Trzebinii posiada przygotowanie zawodowe do pełnienia samodzielnej funkcji

### PROJEKTANTA

w specjalności instalacyjno - inżynierskiej w zakresie sieci i instalacji elektrycznych - obejmującej instalacje elektryczne napowietrzne i kablowe linie energetyczne, stacje i urządzenia elektroenergetyczne, i jest upoważniony:

- do sporządzania projektów w zakresie sieci i instalacji elektrycznych - o powszechnie znanych rozwiązaniach konstrukcyjnych i schematach technicznych,





Ś L Ą S K A  
O K R Ę G O W A  
I Z B A  
I N Ż Y N I E R Ó W  
B U D O W N I C T W A

Katowice, 19 grudnia 2013 r.

Pan Jan Łatanik

ul. Miła 9

34-300 Żywiec (Trzebinia)

## ZAŚWIADCZENIE

Pan Łatanik Jan

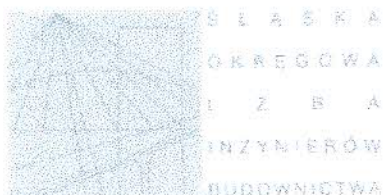
jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa o numerze ewidencyjnym SLK/IE/0817/02  
i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności  
cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 30.06.2014 r.

PRZEWODNICZĄCY RADY

mgr inż. Przemysław BUSZELA





Katowice, 6 grudnia 2013 r.

**Pan Antoni Golek**

**ul. Spacerowa 32**

**34-330 Żywiec**

## ZAŚWIADCZENIE

**Pan Golek Antoni**

jest członkiem Śląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa o numerze ewidencyjnym **SLK/IE/0803/01** i posiada wymagane ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.

Niniejsze zaświadczenie jest ważne do dnia 31.12.2014 r.

  
mgr inż. Przemysław H. 57554



DECYZJA

Głównego Architekta Wojewódzkiego

Na podstawie art. 18 ustawy z dnia 24.10.1974 r. "Prawo budowlane" /Dz.U. nr 38, poz. 229/, § 5 ust. 1, § 6 ust. 1, § 7 i § 13 ust. 1 pkt 4 lit. d. rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 20.02.1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie/Dz.U. nr 8, poz. 46/, § 1 rozporządzenia Ministra Administracji, Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska z dnia 11.06.1975 r. w sprawie przejęcia przez terenowe organy administracji państwowej stopnia wojewódzkiego uprawnień organów administracji państwowej stopnia powiatowego dotyczących samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie/Dz.U. nr 22, poz. 121/, w związku z art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku Obywatela Antoniego Golek - inż. elektryka, umłodzonego dnia 01.11.1946 r. w Starym Paczkowie

p o s t a n o w i e stwierdź, że

Obywatel posiada przygotowanie zasadowe uprawniające do pełnienia samodzielnej funkcji kierownika budowy i robót w specjalności instalacyjno-inżynierskiej w zakresie instalacji elektrycznych i jest upoważniony do:

- 1/ kierowania, nadzorowania i kontrolowania budowy i robót, kierowania i kontrolowania wytwarzania konstrukcyjnych elementów instalacji oraz oceniania i badania stanu technicznego w zakresie instalacji elektrycznych,
- 2/ sporządzania w budownictwie osób fizycznych projektów instalacji elektrycznych.

Z up. Dyktando Władysław  
mgr. M. J. Jankowski  
z za Dyktando Wydziału

WOJEWODA BIELSKI

Nr ewidenc. 90/98 BB

Bielsko-Biala, 1998.11.24

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

Na podstawie art. 12, 13 i 14 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (Dz.U. Nr 89, poz. 414), zgodnie z art. 104 KPA, po rozpatrzeniu wniosku z dnia 10 listopada 1998 r.

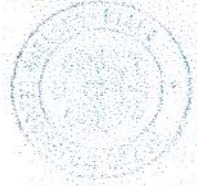
Pan Antoni GOLEK  
inżynier elektryk

urodzony dnia 1 listopada 1946 r. w Starym Paczkowie

po spełnieniu warunków w zakresie przygotowania zawodowego i zdania egzaminu zgodnie z § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. (Dz.U. Nr 8, poz. 38 z 1995 r.),

otrzymuje

w specjalności instalacyjnej w zakresie  
sieci, instalacji i urządzeń  
elektrycznych i elektroenergetycznych  
uprawnienia budowlane  
do projektowania  
bez ograniczeń



Z up. Wójcikody  
mgr. M. J. Jankowski  
z za Dyktando Wydziału



## 1. OPIS TECHNICZNY

### 1.1. WSTĘP

Tematem niniejszego opracowania jest projekt zamienny budowlany wykonawczy osłonięcia linii kablowej 15kV, ułożenie rury rezerwowej, osłonięcie kabla oświetleniowego i zabudowa studni kablowej.

### 1.2. PODSTAWA OPRACOWANIA

Podstawę opracowania stanowią:

1. Umowa na wykonanie projektu,
2. warunki techniczne przebudowy wydane przez RD Żywiec nr RD-4/ZS/AW/5132/2012 z dnia 23.10.2012r.
3. porozumienie w sprawie przebudowy kabli energetycznych,
3. obowiązujące przepisy, katalogi , normy: N SEP-E-004

### 1.3. ZAKRES OPRACOWANIA

Zakres opracowania obejmuje:

- a/ osłonięcie linii kablowej 15kV relacji GPZ Żywiec- Tetmajera Rejonowa na długości 22m,
- b/ osłonięcie linii kablowej oświetlenia na długości 24m
- c/zabudowa studni kablowej,
- d/ zabudowa rury rezerwowej.

### 1.4. PROJ. ZAKRES ROBÓT

Przez teren proj. wjazdów i parkingu na terenie proj. przedszkola przebiegają linie kablowe energetyczne SN 15kV i oświetlenia.

W miejscu wjazdu, oraz proj. parkingu kabel 15kV HAKnFtA 3x120mm<sup>2</sup> należy osłonić rurą dwudzielną APS  $\phi$ 160mm. Obok poprowadzić rurę rezerwową DVK160mm. Od strony istniejącego boiska należy zabudować studnię kablów SK2, w miejscu zakończenia istniejących osłon kabla 15kV. Nowe osłony wyprowadzić ze studni kablowej. Wykopy w pobliżu kabla należy prowadzić ręcznie.

Należy również odkopać istniejący obok kabel oświetleniowy 4x35mm<sup>2</sup> na trasie proj. wjazdów i parkingu i założyć osłonę dwudzielną APS  $\phi$ 110mm.

Wykopy prowadzić ostrożnie z uwzględnieniem innych urządzeń podziemnych, zwłaszcza przebiegającą obok kanalizacją tt.

### 1.5. UWAGI OGÓLNE

Roboty mają być wykonane wg rozwiązań typowych stosowanych w TAURON DYSTRYBUCJA SA, po wyłączeniu napięcia. Prace prowadzić z zachowaniem szczególnych warunków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych TAURON i służb telekomunikacji.

Niezbędne wyłączenia zamawiać w Posterunku Energetycznym Żywiec z Odpowiednim wyprzedzeniem.

Całość należy zgłosić do odbioru końcowego robót w Rejonie dystrybucji Żywiec.

Roboty zanikowe na osłonięciu kabla podlegają odbiorowi po ich ukończeniu.

## 1.6. WYTYCZNE BIOZ

### 1. Zakres robót

- a/ wykopy i osłonięcie istniejącej linii kablowej 15kV kabel jednożyłowy,
- b/ wykop i zabudowa stucni kablowej na istniejącym kablu 15kV,
- c/ wykopy i osłonięcie kabla oświetleniowego.
- d/ zabudowa rury rezerwowej.

### 2. Elementy mogące stwarzać zagrożenie

- a/ linia kablowa oświetlenia ulicznego,
- b/ linia kablowa 15kV GPZ Żywiec - RS Browar,
- c/ ruch pojazdów po ulicy,
- d/ inne urządzenia podziemne.

### 3. Przewidywane zagrożenie

- a/ porażenie prądem elektrycznym /praca w pobliżu urządzeń pod napięciem/,
- b/ potrącenie przez sprzęt mechaniczny koparka, dźwig/
- c/ praca z użyciem sprzętu.

Na zakres robót przewidzianych niniejszą dokumentacją, kierownik robót zobowiązany jest do sporządzenia planu BIOZ, przy czym szczególną uwagę należy zwrócić na:

-roboty montażowe,

-maszyny i inne urządzenia techniczne użyte do wykonania robót,

Przed przystąpieniem do wykonywania robót, wykonawca powinien zapoznać się z niniejszą dokumentacją.

Cały sprzęt mechaniczny wykorzystywany do wykonywania robót powinien być eksploatowany i obsługiwany zgodnie z instrukcją producenta. Ponadto powinien być utrzymywany

w stanie zapewniającym jego sprawność, być obsługiwany przez przeszkolony personel, a także być stosowany wyłącznie do prac, do jakich został przeznaczony. W przypadku kiedy podczas pracy urządzenia nastąpi jakiegokolwiek jego uszkodzenie, należy bezzwłocznie je unieruchomić i odłączyć od zasilania w energię elektryczną.

Zabrania się dokonywania jakichkolwiek napraw podczas pracy urządzenia.

Maszyny i inne urządzenia techniczne, w tym narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym, przed rozpoczęciem pracy i przy zmianie obsługi powinny być sprawdzone pod względem sprawności technicznej i bezpiecznego sposobu ich użytkowania.

Operatorzy sprzętu mechanicznego o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Roboty montażowe elementów prefabrykowanych wielkowymiarowych, mogą być wykonywane na podstawie projektu montażowego i planu BIOZ, przez pracowników zapoznanych z instrukcją

organizacji montażu oraz rodzajem używanych maszyn i urządzeń technicznych.

Szczegółowe informacje dotyczące sporządzenia planu BIOZ oraz samego bezpieczeństwa i ochrony zdrowia podczas wykonywania robót

budowlanych podaje Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia Dz. U. nr 120, poz. 1126. z 2003r oraz Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 06 lutego 2003r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy podczas wykonywania robót budowlanych Dz. U. nr 47, poz. 401. z 2003r.



### 1.7. ZESTAWIENIE MATERIAŁÓW

Lp	Nazwa materiału	j.m.	Ilość
	<i>Oślonięcie kabli SN i oświetlenia</i>		
1	Piasek	m <sup>3</sup>	3
2	Folia czerwona kablowa	m	46
3	Folia niebieska kablowa	m	25
4	Rury osłonowe A110PS dwudzielna AROT	m	25
5	Rury osłonowe A160PS dwudzielna AROT	kpl	23
6	Rura DVK 160mm osłonowa AROT	szt	23
7	Studnia kablowa żelbetowa dwuelementowa SK-2 dwuotworowa, przelotowa, pokrywa ciężka	kpl	1

### 1.8. Wykaz właścicieli działek na przebieg osłonięcia kabli SN i oświetlenia w Żywcu ul. Tetmajera

LP	Imię i nazwisko	Nr działki	Adres zamieszkania
1	Gmina Żywiec	4559	34-300 Żywiec ul. Rynek 2
2	Gmina Żywiec	5880	34-300 Żywiec ul. Rynek 2

JAN ŁAFANIK  
 34-300 ŻYWIEC, Trzebinia, ul. Miła 9  
 Upr. do projektowania sieci  
 Instalacji elektrycznych  
 Nr ewid.: 128/93 tel. 033 860 22 04  
 Projektant: .....

inż. elektryk ANTONI GOŁEK  
 34-300 ŻYWIEC ul. Spacerowa 32  
 Upr. w zakresie sieci, instalacji i urządzeń  
 elektrycznych i elektroenergetycznych  
 do kierowania robotami, nadzorowania,  
 kontrolowania i projektowania bez ograniczeń  
 nr UAN-VI-1227/57/87 BB i 90/98 BB  
 tel. 602-615-905

Województwo: śląskie

Powiat: żywiecki

Jednostka ewidencyjna: 241701\_1, Żywiec

Obręb ewidencyjny: Nr 0007, Żywiec

(nazwa organu wydającego dokument)

## WYPIS Z REJESTRU GRUNTÓW

sporządzono dnia: 02.05.2014 07:26:42 według stanu na dzień: 02.05.2014 07:26:42

Nr jednostki rejestrowej: G3715

Osoby: 1

Udział Forma władania	Dane osoby fizycznej / instytucji
1/1 właściciel	GINA ŻYWIEC siedziba: ul. Rynek 2, 34-300 ŻYWIEC

Działki ewidencyjne: 2

Arkusz	Nr działki	Adres	Powierzchnia [ha]	Użytek i klasa bonitacyjna		Nr KW lub inne dokumenty
				Rodzaj	Pow [ha]	
57	4559	-	0.8652	dr	0.8652	BB1Z/00049564/4 I NS 223/06
Identyfikator: 241701_1.0007.4559						
71	5880	-	0.1417	RIVb Bz	0.0944 0.0473	BB1Z/00049564/4 I NS 223/06
Identyfikator: 241701_1.0007.5880						
Razem powierzchnia działek:			1.0069	ha		
Słownie:			jeden hektar sześćdziesiąt dziewięć metrów kwadratowych			

UWAGA: W jednostce znajdują się jeszcze inne działki.

Powierzchnia całej jednostki rejestrowej: jeden hektar sześć tysięcy trzysta dziewięćdziesiąt osiem metrów kwadratowych

Oznaczenia klas i użytków
Bz - Tereny rekreacyjno-wypoczynkowe
dr - Drogi
RIVb - Grunty orne

Jolanta Jurasz  
dnia: 02.05.2014

(sporządził: data i podpis)

(pieczęć urzędowa)

(imię i nazwisko osoby reprezentującej organ)  
data i podpis



Adres do korespondencji:  
TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej Rejon Dystrybucji Żywiec  
ul. Wesoła 69, 34-300 Żywiec  
tel.: 33 866 46 00  
fax: 33 866 47 02  
e-mail: zywiec.rd@tauron-dystrybucja.pl



Żywiec dnia 23-10-2012  
Nr O6/RD-4/ZS/AW/5132/2012

Urząd Miejski w Żywcu  
34-300 Żywiec Rynek 2

**Dotyczy: przebudowy fragmentu sieci elektroenergetycznej kolidującej z projektowaną budową przedszkola w Żywcu przy ul. Tetmajera.**

Odpowiadając na pismo z dnia 09-10-2012 informujemy, że wyrażamy zgodę na przebudowę fragmentu sieci elektroenergetycznej, z którym koliduje projektowana inwestycja:  
**projektowana budowa przedszkola w Żywcu przy ul. Tetmajera.**

Realizacja przebudowy uzależniona jest od podpisania Porozumienia, którego projekt dołączony został do niniejszego pisma. W Porozumieniu zamieszczone zostały szczegółowe warunki realizacji przebudowy.

Porozumienie stanowi podstawę do rozpoczęcia realizacji prac projektowych i budowlano – montażowych – w zakresie przebudowy sieci elektroenergetycznej - na zasadach określonych w niniejszym porozumieniu.

Wymagane dokumenty konieczne do zawarcia Porozumienia:

**1. Dokumenty identyfikujące odbiorcę jako stronę umowy**

- a) Inwestorzy indywidualni :
  - dowód osobisty odbiorcy lub
  - dowód osobisty pełnomocnika + pełnomocnictwo
- b) Inwestorzy komercyjni :
  - dowód osobisty właściciela firmy lub dowód osobisty pełnomocnika firmy + pełnomocnictwo,
  - zaświadczenie o wpisie do ewidencji działalności gospodarczej lub wyciąg z rejestru sądowego,
  - umowę spółki (dotyczy spółki cywilnej),
  - decyzję o nadaniu NIP i REGON,
  - numer konta bankowego firmy.

**2. Tytuł prawny upoważniający do dysponowania obiektem.**

Inwestor zobowiązany jest do pozostawienia w TAURON S.A. oryginałów lub kserokopii ww. dokumentów. W przypadku załączania kserokopii, należy przedłożyć oryginały dokumentów do wglądu.

Uprzejmie informujemy, że w celu zawarcia Porozumienia należy skontaktować się z RD – Żywiec dział RL.

Z poważaniem

Załącznik:  
Załącznik nr 1 – projekt Porozumienia  
k.o.1 x RD-4/ZS/a/a

**TAURON Dystrybucja S.A.**  
oddział w Bielsku-Białej RD Żywiec  
niezależny Wydział Zarządzania Siecią

**Mieczysław Dudek**

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej  
ul. Batorego 17a, 43-300 Bielsko-Biała  
tel.: 33 813 10 00, 33 498 10 00  
fax: 33 813 10 63, 33 498 10 63  
e-mail: bielskobiala@tauron-dystrybucja.pl

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Zawila 65 L, 30-390 Kraków  
Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000073321, NIP: 6110202860, REGON: 230179216  
Kapitał zakładowy (wpłacony): 251 175 903,45 zł

www.tauron-dystrybucja.pl



Adres do korespondencji:

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej Rejon Dystrybucji Żywiec  
ul. Wesoła 69, 34-300 Żywiec  
tel.: 33 866 46 00  
fax: 33 866 47 02  
e-mail: zywiec.rd@tauron-dystrybucja.pl



Żywiec 23-10-2012  
O6/RD-4/ZS/AW/5132/2012

## WARUNKI PRZEBUDOWY SIECI ELEKTROENERGETYCZNEJ

W związku z planowaną budową przedszkola wraz z wjazdami nawierzchniami utwardzonymi oraz budową ogrodzenia w Żywcu przy ul. Tetmajera, podajemy poniżej warunki przebudowy istniejących urządzeń elektroenergetycznych, stanowiących składnik majątku TAURON S.A.:

1. Istniejące linie kablowe średniego napięcia i oświetlenia ulicznego należy w miejscu skrzyżowania z projektowanym terenem utwardzonym, miejscami parkingowymi, wjazdem na działkę zabezpieczyć rurami osłonowymi dwudzielnymi typu A-160PS dla linii SN oraz A-110 PS dla linii oświetlenia ulicznego
2. W miejscu zakończenia istniejących rur osłonowych na kablu SN w okolicy boiska Orlik należy na kablach zabudować studnię kablową, od projektowanej studni do istniejących zapasów i muf kablowych przy skrzyżowaniu ul. Tetmajera z ul. Piaskową na istniejące linie kablowe SN zabudować rury osłonowe A-160PS, oraz rurę rezerwową DVK-160.
3. Na cały zakres prac należy opracować plan projektowy z uzgodnieniami, który należy przedstawić do uzgodnienia w TP S.A., Wod-Kan. RD -Żywiec.
4. Wszelkie dane dotyczące istniejącego uzbrojenia elektroenergetycznego projektant uzyska w Rejonie Dystrybucji Żywiec. Szczegóły związane z przebudową należy uzgodnić na etapie projektowania.
5. Projekt przebudowy winien być wykonany na aktualnym podkładzie geodezyjnym i uzgodniony przez ZUDP, jeżeli jest to wymagane. W przypadku konieczności prowadzenia sieci elektroenergetycznych przez grunty osób trzecich, Inwestor winien uzyskać odpowiednie zezwolenia lub zgody właścicieli gruntów na usytuowanie i użytkowanie przebudowanych urządzeń elektroenergetycznych, na drukach obowiązujących w TAURON S.A.
6. Przy opracowaniu dokumentacji technicznej należy korzystać z rozwiązań typowych i powtarzalnych oraz zachować wymagania zawarte w aktualnie obowiązujących przepisach i standardach TAURON S.A.
7. Należy uzyskać zgodę na wymagane odpłatne wyłączenia odpowiednich urządzeń energetycznych oraz ustalić nadzór służb energetycznych RD -Żywiec na czas wykonywania niezbędnych prac.
8. Wszelkie prace na istniejących urządzeniach energetycznych będących własnością TAURON S.A. wykonywać z zachowaniem szczególnych środków ostrożności pod nadzorem służb energetycznych RD - Żywiec, a następnie zgłosić celem dokonania odbioru robót zanikowych, a po zakończeniu realizacji całego zakresu prac zgłosić je do końcowego odbioru technicznego.
9. Do odbioru prac przedłożyć powykonawczą dokumentację techniczną i prawną zgodną z obowiązującymi wymogami w tym zakresie.

Otrzymują :

1 x adresat + 1 egz. Pisma przewodniego + 1 egz. Projektu Porozumienia  
1 x RD-4/ZS/a/a

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej RD Żywiec  
Kierownik Wydziału Zarządzania Siecią

Mieczysław Dudek

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej  
ul. Batorego 17a, 43-300 Bielsko-Biała  
tel.: 33 813 10 00, 33 498 10 00  
fax: 33 813 10 63, 33 498 10 63  
e-mail: bielskobiala@tauron-dystrybucja.pl

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Zawila 65 L, 30-390 Kraków  
Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieście  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000073321, NIP: 6110202860, REGON: 230179216  
Kapitał zakładowy (włacony): 251 175 903,45 zł

www.tauron-dystrybucja.pl



Adres do korespondencji:

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej Rejon Dystrybucji Żywiec  
ul. Wesoła 69, 34-300 Żywiec  
tel.: 33 866 46 00  
fax: 33 866 47 02  
e-mail: zywiec.rd@tauron-dystrybucja.pl



Żywiec 02-05-2014r  
OBB/RD-4/ZS/WO/389/2014

**Firma Usług  
Projektowych  
Antoni Gołek  
ul. Komorowskich 127  
34-300 Żywiec**

dotyczy: **uzgodnienia planu przebudowy kabli energetycznych w związku z budową przedszkola w Żywcu przy ul. Tetmajera.**

W odpowiedzi na Pana pismo z dnia 09-04-2014r (data wpływu pisma do RD Żywiec 23-04-2014r ) dotyczące uzgodnienia planu projektowanej przebudowy linii kablowej SN i oświetlenia ulicznego przy ul. Tetmajera w Żywcu informujemy, że przebudowę uzgadniamy pozytywnie pod następującymi warunkami:

1. Na przedłożonych planach przebieg podziemnych urządzeń energetycznych będących w eksploatacji Rejonu Dystrybucji w Żywcu. (takich jak kabel SN i oświetlenia ulicznego) zgodny ze stanem faktycznym. Linie te przed przystąpieniem do wykonawstwa należy wytyczyć przy pomocy lokalizatora.
2. Na planie projektowym opisać istniejący kabel SN podlegający osłonięciu: GPZ Żywiec – Tetmajera typu 3 x 120 HAKnFtA.
3. Prace w pobliżu czynnych linii energetycznych wykonywać ręcznie pod nadzorem pracownika RD Żywiec.
4. Skrzyżowania i zbliżenia projektowanej linii kablowej SN z uzbrojeniem terenu winny być wykonane zgodnie z wymogami norm N SEP-E-004 i PN-E-05125.
5. Projektowaną linię kablową średniego napięcia w miejscu skrzyżowania z istniejącym uzbrojeniem terenu zabezpieczyć rurami ochronnymi.
6. Przed przystąpieniem do prac ziemnych w fazie wytyczania projektowanej linii kablowej SN należy sprawdzić lokalizację istniejących podziemnych urządzeń energetycznych przy pomocy lokalizatora celem zachowania wymaganych odległości i uniknięcia ich uszkodzenia podczas wykonawstwa.
7. Przed zasypaniem odkrytych urządzeń elektroenergetycznych należy uzyskać od przedstawiciela RD - Żywiec wpis do dziennika budowy o sprawdzeniu stanu wykonania robót zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.
8. Uzgodnienie jest ważne 2 lata.

Z poważaniem:  
**TAURON Dystrybucja S.A.**  
Oddział w Bielsku-Białej RD Żywiec  
Kierownik Wydziału Zarządzania Siecią  
  
Mieczysław Dudek

TAURON Dystrybucja S.A.  
Oddział w Bielsku-Białej  
ul. Batorego 17a, 43-300 Bielsko-Biała  
tel.: 33 813 10 00, 33 498 10 00  
fax: 33 813 10 63, 33 498 10 63  
e-mail: bielskobiala@tauron-dystrybucja.pl

TAURON Dystrybucja S.A.  
ul. Jasnogórska 11, 31-358 Kraków  
Sąd Rejonowy dla Krakowa - Śródmieścia  
XI Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego  
KRS: 0000073321, NIP: 6110202860, REGON: 230179216  
Kapitał zakładowy (wpłacony): 512 028 025,78 zł

www.tauron-dystrybucja.pl



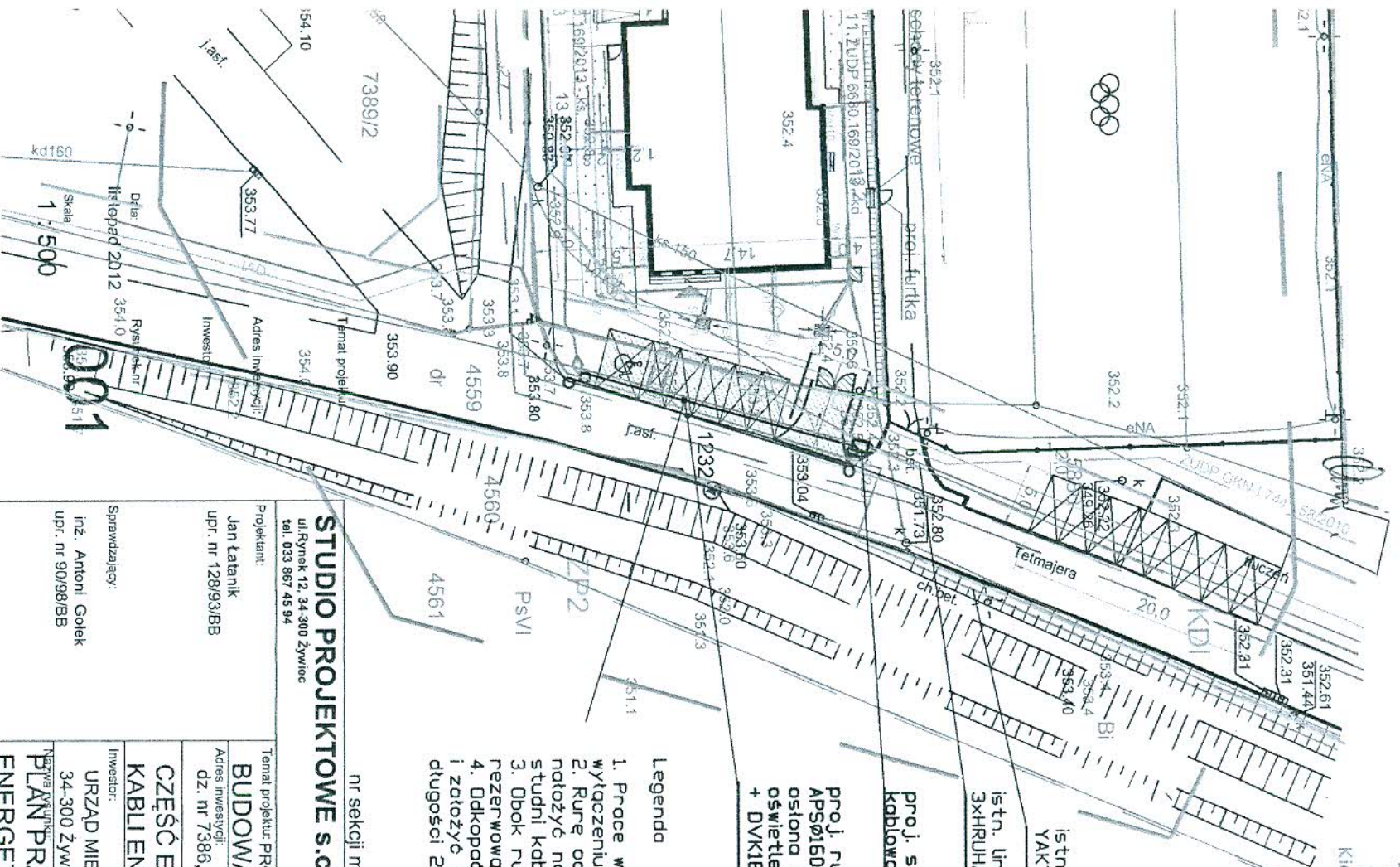
2nd 086/20-h/25/50/388/20-h 2<sup>nd</sup> 02-07-20-h

TAURON Dystrybucja S.A.

Oddział w Warszawie, ul. Żwirki

Kierownik Wydziału Zarządzania Siecią

Włodzisław Dudek



istn. linia kablowo oświetlenia  
YAKY 4x35mm<sup>2</sup>

istn. linia kablowa 15kV  
3xHRUHASKXS 1x240mm<sup>2</sup>

proj. studnia  
kablowa SK2

proj. rura osłonowa dwudzielna  
APSØ160 na kabel 15kV dt. 22m  
osłona APSØ110 na kabel  
oświetleniowy dt. 24m  
+ DVK150Dmm /rez./ dt. 22m

Legendo

1. Prace wykonywać ręcznie po wyłączeniu napięcia.
2. Rurę ochronną dwudzielną APS150 natoczyć na kabel 15kV począwszy od studni kablowej.
3. Obok rury dwudzielnej ułożyć rurę rezerwową DVK150mm na całej długości.
4. Odkopać ręcznie kabel oświetleniowy i założyć rurę dwudzielną APS110 na długości 24m.

nr sekciji mapy: 172.343.132.4

**STUDIO PRO**  
ul. Rynek 12, 34-300 Żywiec  
tel. 033 867 45 94

Projektant:

Jan Łatanik  
UPR. nr 128/93/BB

Sprawdzający:

inż. Antoni Golek  
upr. nr 90/98/BB

Investor:

URZĄD MIEJSKI W ZŁT  
34-300 Żywiec, Rynek 2

# PLAN PRZEBUDOWY KABLI ENERGETYCZNYCH SIŁ I OŚWIETLENIA KOLIDUJĄCYCH Z WJAZDAMI

Brzozów	Data:
elektryczna	kwiecień 2014

Faza:	Skala:	Rysunek nr
PBW	1 : 500	1



IOŚ-DR.7234.80.2014

Firma Usług Projektowych  
Antoni Golek  
ul. Komorowskich 127  
34-300 Żywiec

W odpowiedzi na Pana pismo z dnia 24.04.2014 roku (data wpływu) w sprawie uzgodnienia planu przebudowy kabli energetycznych w związku z budową przedszkola w Żywcu przy ulicy Tetmajera, Urząd Miejski w Żywcu informuje, że **pozytywnie uzgadnia** powyższe zadanie pod następującymi warunkami:

1. Ulica Tetmajera:

- Bezwzględnie kabel należy posadzić poniżej 1,0 m ppt, w rurze osłonowej.
  - Zastosować wymianę gruntu na piasek, kruszywo łamane lub pospółkę o CBR > 35%, zagęszczenie zasypek przed odtworzeniem nawierzchni musi zostać potwierdzone wynikami badań zagęszczenia. **Zakazane jest odtworzenie nawierzchni bez przeprowadzenia ww. badań,**
  - Teren należy odtworzyć na całej szerokości i długości, w następującej technologii:
    - zasypki o  $E_2=100\text{MPa}$ ,
    - konstrukcja zgodna z decyzją IOŚ-DR.7230.2.50.2013 z dnia 03.12.2012 roku,
2. W przypadku występowania na trasie projektowanej sieci elementów pasa drogowego nie wymienionych w niniejszym uzgodnieniu (krawężniki, zjazdy, rowy) – należy uwzględnić koszty ich odtworzenia, ustalając wcześniej sposób i technologię z tutejszym Urzędem.
3. Przed przystąpieniem do prac należy wystąpić z wnioskiem o zajęcie pasa drogowego na czas robót oraz na zabudowę urządzeń.
4. Po zakończeniu prac teren przyległy uporządkować i przywrócić do stanu pierwotnego.

**Niniejsze uzgodnienie, nie stanowi upoważnienia do wydania oświadczenia o posiadanym prawie do dysponowania nieruchomością na cele budowlane.**

Załączniki:

1. Projekt zagospodarowania terenu

Z up. BURMISTRZA  
Z-ca BURMISTRZA MIASTA  
mgr Małgorzata Bieszczad

Otrzymują:

1. Adresat,  
2. a/a.





ul. Rynek 12, 34-300 Żywlec  
tel. 033 867 45 94

Rysunek nr 1

1

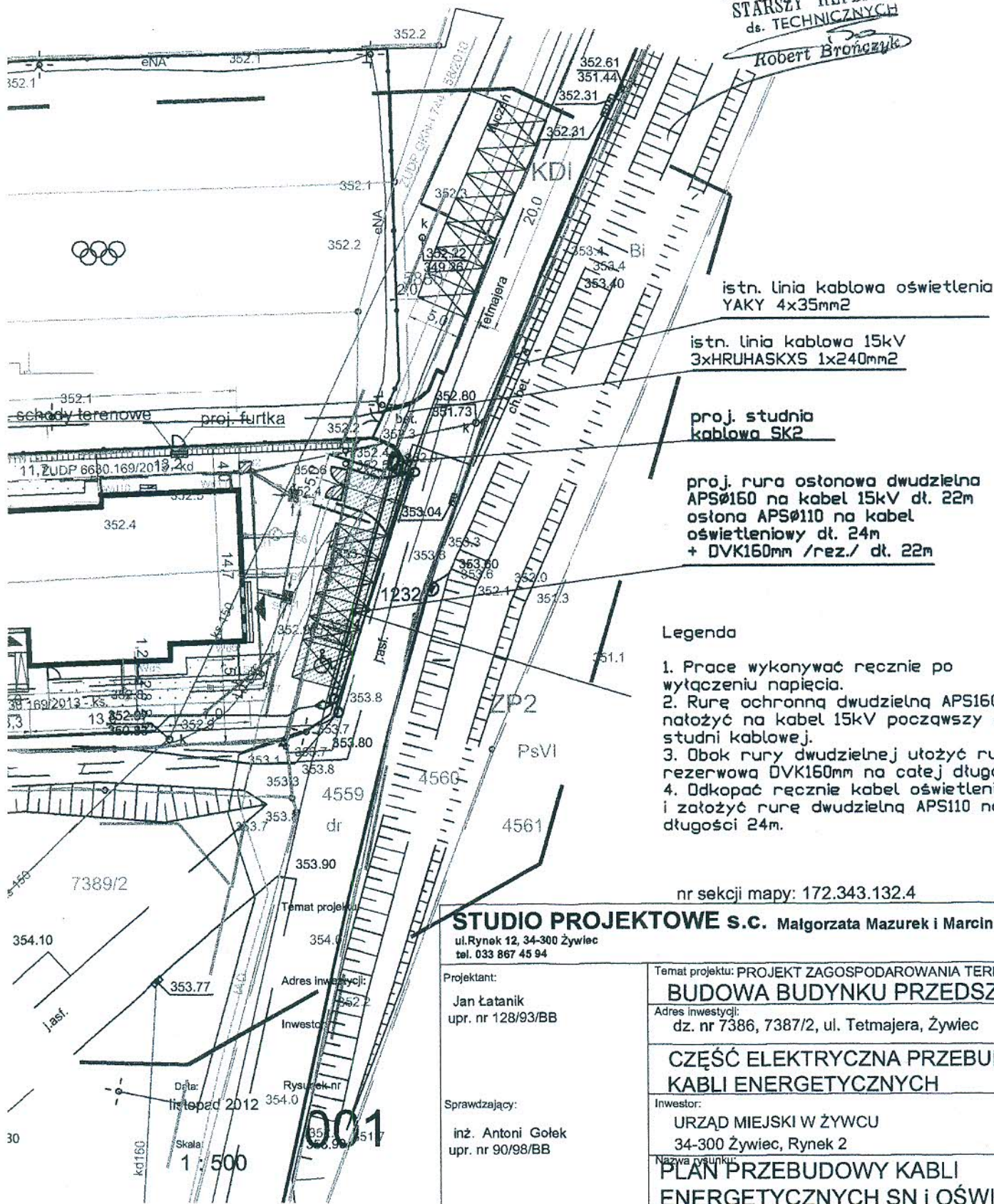


DNIA 25.04.2014 NR REJ. 129

DNIA 25.04.2014 NR REJ. 129  
prebudowy kabli energetycznych SN i oświetlenia  
oraz lokalizacji studni kładowej uzgodniono

Starszy Referent ds. Technicznych

Robert Bróńczyk



### Legenda

1. Prace wykonywać ręcznie po wyłączeniu napięcia.
2. Rurę ochronną dwudzielną APS160 nałożyć na kabel 15kV począwszy od studni kablowej.
3. Obok rury dwudzielnej ułożyć rurę rezerwową DVK160mm na całej długości.
4. Odkopać ręcznie kabel oświetleniowy i założyć rurę dwudzielną APS110 na długości 24m.

nr sekcji mapy: 172.343.132.4

**STUDIO PROJEKTOWE S.C.** Małgorzata Mazurek i Marcin Bury  
ul.Rynek 12, 34-300 Żywiec  
tel. 033 867 45 94

Projektant:  
Jan Łatanik  
upr. nr 128/93/BB

Sprawdzający:  
inż. Antoni Gołek  
upr. nr 90/98/BB

Temat projektu: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  
BUDOWA BUDYNKU PRZEDSZKOLA

Adres inwestycji:  
dz. nr 7386, 7387/2, ul. Tetmajera, Żywiec

## CZĘŚĆ ELEKTRYCZNA PRZEBUDOWA KABLI ENERGETYCZNYCH

Inwestor:  
URZĄD MIEJSKI W ŻYWCU  
34-300 Żywiec, Rynek 2

Nazwa rysunku: **PLAN PRZEBUDOWY KABLI  
ENERGETYCZNYCH SN I OŚWIETLENIA  
KOLIDUJĄCYCH Z WJAZDAMI**

Branża:  
elektryczna

Data: kwiecień 2014

Faza:  
PBW

Skala:  
1 : 500

Rysunek nr





Rozdzielnia Gazu w Białku-Białej  
 43-300 Białko-Biała, ul. Grzyńskiego 3  
 tel. 33 813 76 00 faks 33 813 76 22  
 NIP 525 24 96 411  
 REGON 142732519

przebudowy kabli energet.  
Lokalizację/Plan Trase: .....  
ul. Tetmajera, Zyrard

uzgadnia się z pracownikami  
Data: 13.04.2015  
Kierownik OS: P. Kozłowski  
Podpis: w. Bielski

Stanisław Łaciak



1. Prace wykonywać ręcznie po wyłączeniu napięcia.
2. Rurę ochronną dwudzielną APS150 nałożyć na kabel 15kV począwszy od studni kablowej.
3. Obok rury dwudzielnej ułożyć rurę rezerwową DVK160mm na całej długości.
4. Odkopać ręcznie kabel oświetleniowy i założyć rurę dwudzielną APS110 na długości 24m.

**STUDIO PROJEKTOWE S.C.** Małgorzata Mazurek i Marcin Bury

ul. Rynek 12, 34-300 Żywiec  
tel. 033 867 45 94

Projektant:

Jan Łatanik  
upr. nr 128/93/BB

Sprawdzający:

inż. Antoni Golek  
upr. nr 90/98/BB

Temat projektu: **PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU**

## BUDOWA BUDYNKU PRZEDSZKOLA

Adres inwestycji:  
dz. nr 7386, 7387/2, ul. Tetmajera, Żywiec

## CZĘŚĆ ELEKTRYCZNA PRZEBUDOWA KABLI ENERGETYCZNYCH

Inwestor:  
URZĄD MIEJSKI W ŻYWCU  
34-300 Żywiec, Rynek 2

Nazwa rysunku:  
**PLAN PRZEBUDOWY KABLI  
ENERGETYCZNYCH SN I OŚWIETLENIA  
KOLIDUJĄCYCH Z WJAZDAMI**

Branża:  
elektryczna

Data: kwiecień 2014

Faza:  
PBW

Skala:  
1 : 500

Rysunek nr

1



STAROSTWO POWIATOWE  
w Żywcu  
ul. Krasńskiego 13  
34-300 ŻYWIEC  
-36-

kanalizacja teletechniczna  
kabel teletechniczny doziemny  
napowietrzna linia słupowa

Uzgodniono w Orange Polska S.A.

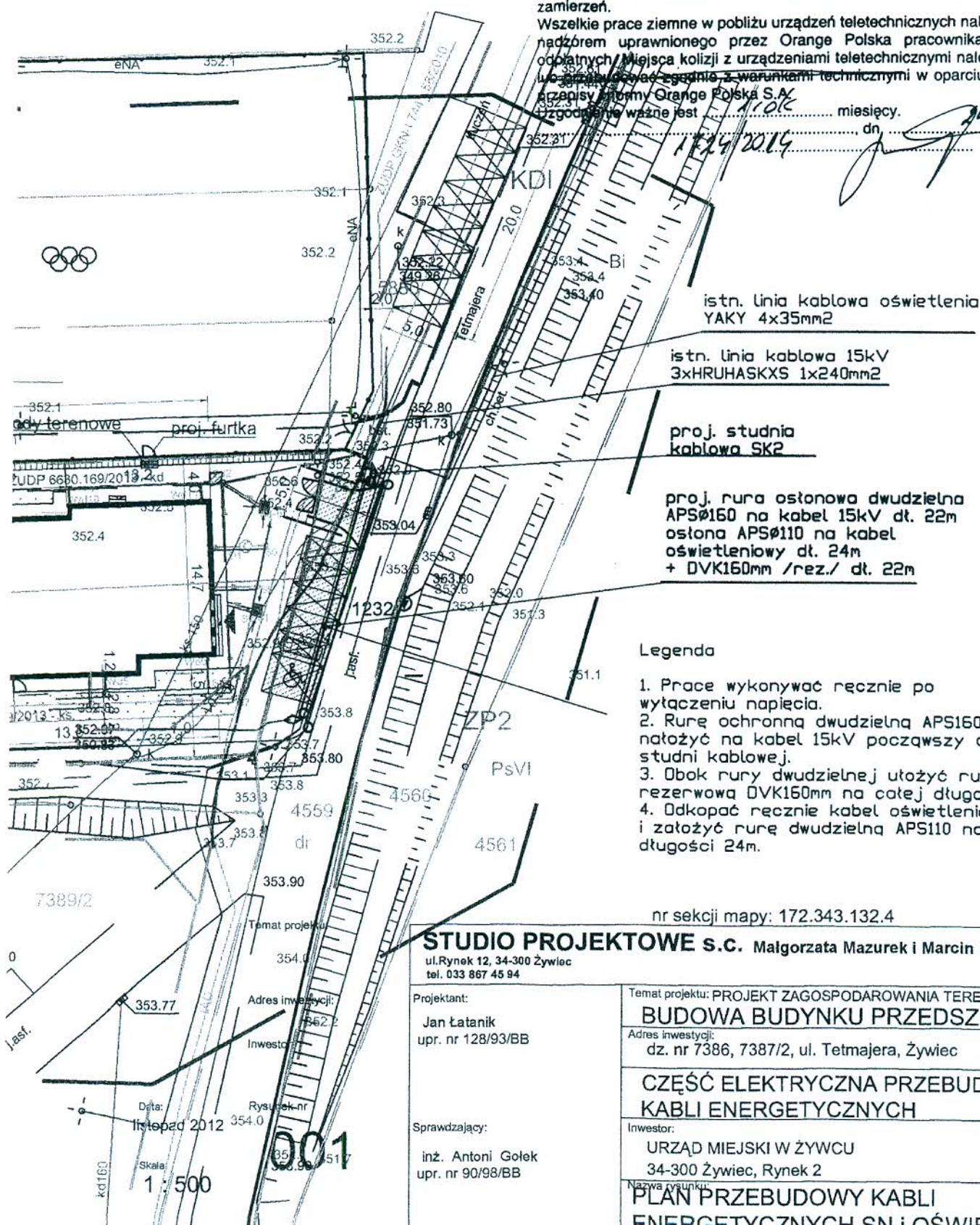
O terminie rozpoczęcia prac należy powiadomić z ..... dn. wyprzedzeniem celem  
przebiegu specjalistycznego nadzoru.

Przed przystąpieniem do robót ziemnych należy wykonać przekopy kontrolne.  
Informujemy, że na obszarze objętym opracowaniem istnieje prawdopodobieństwo  
występowania niezainwentaryzowanych urządzeń teletechnicznych. Jeżeli w trakcie  
wizji lokalnej, zostaną stwierdzone różnice pomiędzy danymi otrzymanymi z Orange  
Polską S.A. a stanem w terenie, należy je niezwłocznie zgłosić do Orange Polska  
S.A., uzgodnić z właścicielem urządzeń teletechnicznych oraz ująć w projekcie  
zamierzeń.

Wszelkie prace ziemne w pobliżu urządzeń teletechnicznych należy wykonać pod  
nadzorem uprawnionego przez Orange Polska pracownika na warunkach  
odpłatnych. Miejsca kolizji z urządzeniami teletechnicznymi należy zabezpieczyć  
zgodnie z warunkami technicznymi w oparciu o obowiązujące  
przepisy Orange Polska S.A.

Uzgodnienie ważne jest ..... miesięcy.  
dn. 17.04.2014

24.04.2014



#### Legenda

1. Prace wykonywać ręcznie po wytęgnięciu napiecia.
2. Rurę ochronną dwudzielną APS160 nałożyć na kabel 15kV począwszy od studni kablowej.
3. Obok rury dwudzielnej ułożyć rurę rezerwową DVK160mm na całej długości.
4. Odkopać ręcznie kabel oświetleniowy i założyć rurę dwudzielną APS110 na długości 24m.

nr sekcji mapy: 172.343.132.4

**STUDIO PROJEKTOWE S.C.** Małgorzata Mazurek i Marcin Bury  
ul. Rynek 12, 34-300 Żywiec  
tel. 033 867 45 94

Projektant:

Jan Łatanik  
upr. nr 128/93/BB

Sprawdzający:

inż. Antoni Golek  
upr. nr 90/98/BB

Temat projektu: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU

**BUDOWA BUDYNKU PRZEDSZKOLA**

Adres inwestycji:

dz. nr 7386, 7387/2, ul. Tetmajera, Żywiec

**CZĘŚĆ ELEKTRYCZNA PRZEBUDOWA  
KABLI ENERGETYCZNYCH**

Inwestor:

URZĄD MIEJSKI W ŻYWCU  
34-300 Żywiec, Rynek 2

Nazwa rysunku:

**PLAN PRZEBUDOWY KABLI  
ENERGETYCZNYCH SN I OŚWIETLENIA  
KOLIDUJĄCYCH Z WJAZDAMI**

Branża:  
elektryczna

Data:  
kwiecień 2014

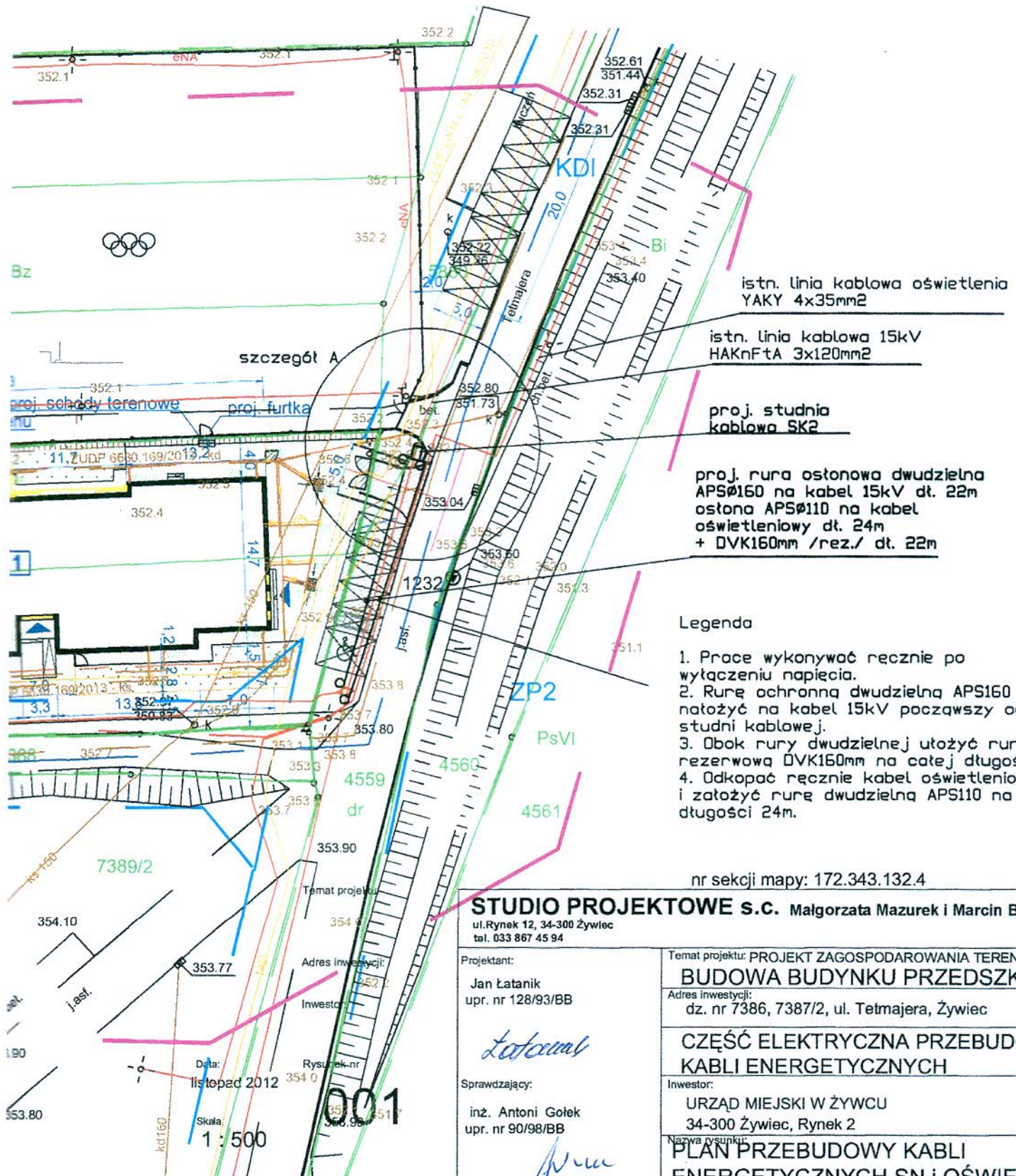
Faza:  
PBW

Skala:  
1 : 500

Rysunek nr

1





#### Legenda

1. Prace wykonywać ręcznie po wyłączeniu napięcia.
2. Rurę ochronną dwudzielną APS160 nałożyć na kabel 15kV począwszy od studni kablowej.
3. Obok rury dwudzielnej ułożyć rurę rezerwową DVK160mm na całej długości.
4. Odkopać ręcznie kabel oświetleniowy i założyć rurę dwudzielną APS110 na długości 24m.

nr sekcji mapy: 172.343.132.4

**STUDIO PROJEKTOWE s.c.** Małgorzata Mazurek i Marcin Bury  
ul. Rynek 12, 34-300 Żywiec  
tel. 033 867 45 94

Projektant:  
Jan Łatanik  
upr. nr 128/93/BB

*Łatanik*

Sprawdzający:  
inż. Antoni Golek  
upr. nr 90/98/BB

*Golek*

Temat projektu: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  
**BUDOWA BUDYNKU PRZEDSZKOLA**

Adres inwestycji:  
dz. nr 7386, 7387/2, ul. Tetmajera, Żywiec

**CZĘŚĆ ELEKTRYCZNA PRZEBUDOWA  
KABLI ENERGETYCZNYCH**

Inwestor:  
URZĄD MIEJSKI W ŻYWCU  
34-300 Żywiec, Rynek 2

Nazwa rysunku:  
**PLAN PRZEBUDOWY KABLI  
ENERGETYCZNYCH SN I OŚWIETLENIA  
KOLIDUJĄCYCH Z WJAZDAMI**

Branża:  
elektryczna

Data:  
kwiecień 2014

Faza:  
PBW

Skala:  
1 : 500

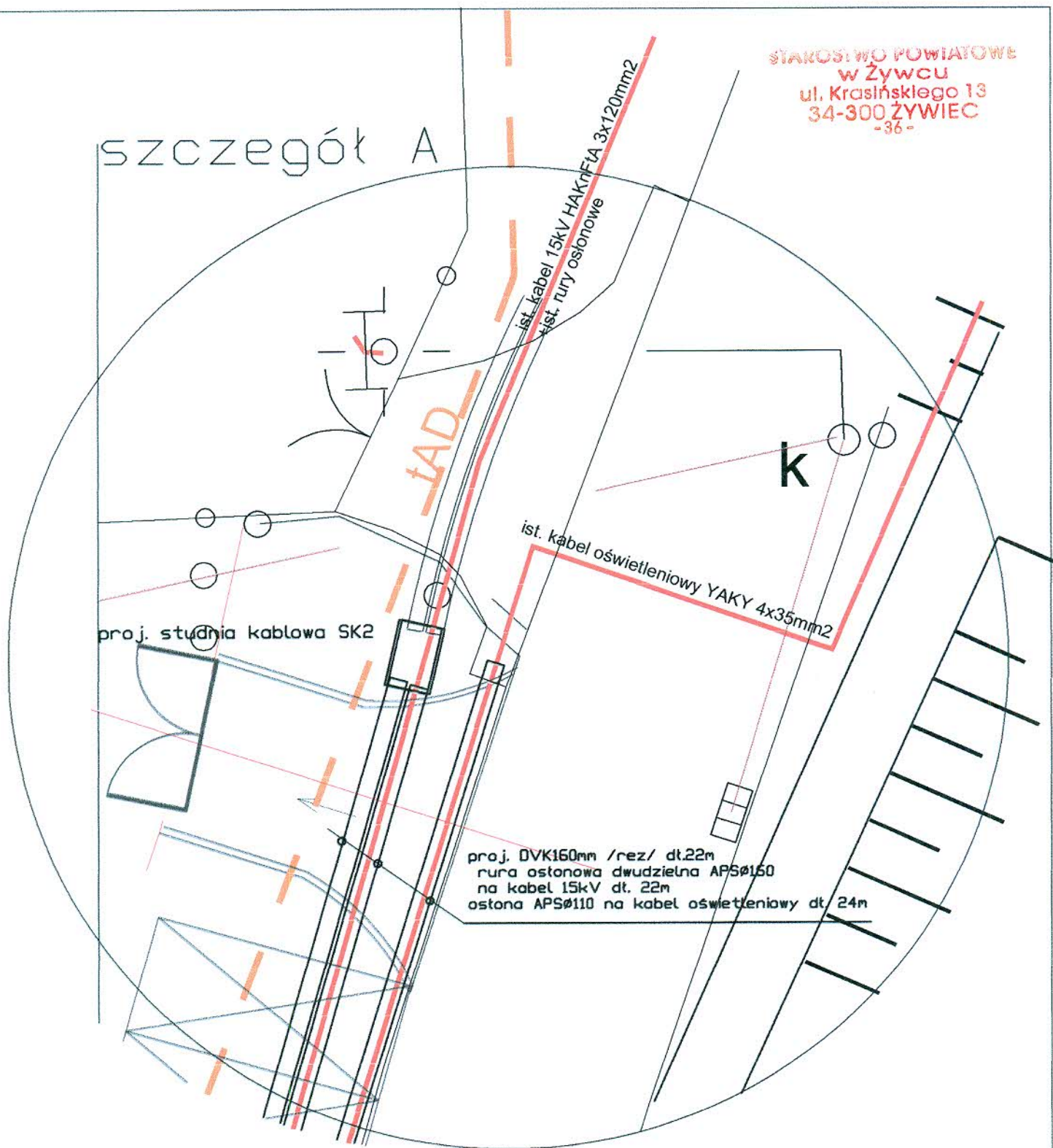
Rysunek nr

**1**



STAROSTWO POWIATOWE  
w Żywcu  
ul. Krasieńskiego 13  
34-300 ŻYWIEC  
-36-

szczegół A



**STUDIO PROJEKTOWE s.c. Małgorzata Mazurek i Marcin Bury**  
ul. Rynek 12, 34-300 Żywiec  
tel. 033 867 45 94

Projektant:  
Jan Łatanik  
upr. nr 128/93/BB

Sprawdzający:  
inż. Antoni Golek  
upr. nr 90/98/BB

Temat projektu: PROJEKT ZAGOSPODAROWANIA TERENU  
**BUDOWA BUDYNKU PRZEDSZKOLA**

Adres inwestycji:  
dz. nr 7386, 7387/2, ul. Tetmajera, Żywiec

**CZĘŚĆ ELEKTRYCZNA PRZEBUDOWA  
KABLI ENERGETYCZNYCH**

Inwestor:  
URZĄD MIEJSKI W ŻYWCU  
34-300 Żywiec, Rynek 2

Nazwa rysunku:  
**SZCZEGÓŁ OSŁONIĘCIA KABLI  
ENERGETYCZNYCH**

Branża:  
elektryczna

Data:  
kwiecień 2014

Faza:  
PBW

Skala:  
1 : 100

Rysunek nr  
**2**